

# LINGÜÍSTICA Y PRIMEROS SISTEMAS DE ESCRITURA

Curso 2013/2014

(Código: 24402673)

## 1. PRESENTACIÓN

Lluís Gonzaga Feliu Mateu es Doctor en Historia por la Universidad de Barcelona, Máster en Estudios Orientales (especialidad Asiriología) por el Instituto del Próximo Oriente Antiguo de la UB.

Entre sus publicaciones, destacan los siguientes libros:

En colaboración con A. Millet, *El poema de Gilgamesh*, (Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Servei de Publicacions Universitat Autònoma de Barcelona), Barcelona. En prensa.

En colaboración con A. Millet, *El Poema Babilònic de la Creació i altres cosmogonies menors*. (Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Servei de Publicacions Universitat Autònoma de Barcelona), Barcelona, 2004.

*The God Dagan in Bronze Age Syria*. (Culture and History of the Ancient Near East 19). (Leiden/E.J. Brill), 2003.

Y los siguientes artículos:

"Algunos estudios asiriológicos y semíticos", *Historiae* 2 (2005) 143-171.

con A. Millet, "An Ur iii Tablet from Dreheim and Three Clay Cones of Lipit-Eshtar", *Aula Orientalis* 22 (2004). 303-308.

con A. Millet, "Three Cuneiform Texts belonging to an Antiquary in Barcelona", *Aula Orientalis* 22 (2003) 263-267.

"Corrections on Dagan". *NABU* 2003 94-95.

"La figura de Dagan". *Anuari de Filologia* 23 (2001) Secció E nr. 10, 9-28.

"The Lord of the Offspring". *Aula Orientalis* 17-18 (1999-2000) 197-200.

"El Poema Babilònic de la Creació i el Festival de l'Akitu". *Eridu. Revista de la Societat Catalana d'amics del Pròxim Orient Antic* 2 (1999) 5-8.

"Dagan ša HAR-ri at Terqa". *NABU* 1998 47.

"Concerning Bi. 28/46: 114". *NABU* 1994 28.

En colaboración con A. Millet, "La transcripción de la onomástica asiriológica al español". *Aula Orientalis* 11 (1993) 243-247.

En colaboración con A. Millet, "La transcripció de l'onomàstica assiriològica al català". *Anuari de Filologia* 16 (1993) Secció D nr. 3, 143-149.

La asignatura propuesta se basa en el estudio del origen, desarrollo y funcionamiento de los sistemas de escritura más antiguos conocidos: el cuneiforme sumero-babilónico y el jeroglífico egipcio.

## 2. CONTEXTUALIZACIÓN

Esta asignatura va incluida en el apartado de Contenidos Formativos Propios.

Se relaciona de modo pertinente con los aspectos concernientes a las asignaturas de Etnolingüística. Los conocimientos adquiridos permiten al alumno familiarizarse con la antigüedad, la antropología, y disponen su interés hacia la historia antigua y la filología.



### 3. REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES

- Conocer los resortes básicos de la teoría y de la práctica lingüísticas.
- Ser capaz de enfrentarse a un análisis lingüístico de textos arcaicos.
- Utilizar instrumentalmente, al menos, el español, el inglés, el francés, el alemán y el italiano.
- Realizar las investigaciones bibliográficas que requiere el curso.
- Ser capaz de redactar trabajos escritos en el nivel científico que requiere la etapa educativa correspondiente al posgrado.

### 4. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Familiarizarse con una los diferentes sistemas de escritura más antiguos, su origen y desarrollo.
- Conocer el proceso de desciframiento de los estudiosos modernos.
- Estudiar la evolución de estos primeros sistemas de escritura hasta sus etapas finales y el proceso de sustitución por el sistema alfabético.

### 5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Programa.

Tema I: Del concepto a la escritura

Tema II: Las representaciones no fonológicas: Logogramas, pictogramas e ideogramas

Tema III: Los precedentes en Mesopotamia: los primeros sistemas contables

Tema IV: El cuneiforme sumerio y su adaptación al acadio

Logogramas

Fonogramas

Determinativos

Complementos fonéticos

Polifonía y polilectura de los signos

Tema V: Los precedentes en Egipto: La paleta de Narmer

Tema VI: El jeroglífico egipcio

Logogramas

Fonogramas

Determinativos

Complementos fonéticos

Tema VII: De los sistemas logosilábicos al alfabeto

Precedentes

Ugarítico

Fenicio

### 6. EQUIPO DOCENTE

Véase Colaboradores docentes.

### 7. METODOLOGÍA

Seguimos la aplicación virtual de la UNED y según la metodología a distancia característica de esta Universidad.

El desarrollo del aprendizaje se basa fundamentalmente en la comunicación con el profesor tutor o con el profesor de la asignatura.



El medio más adecuado para un seguimiento de tutela es el foro de la página web, aunque tal sistema no sustituirá al ejercicio personalizado y, sobre todo, a la redacción de trabajos parciales y al ensayo final de la asignatura.

La lectura comprensiva y crítica de los textos obligatorios y aconsejados resulta decisiva en este tipo de estudios.

## 8. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

En el desarrollo de la Guía durante el curso se matiza la estrategia de lectura y el aporte a la asignatura de las obras incluidas como básicas.

- F. Coulmas, *The Blackwell Encyclopedia of Writing Systems* (Cambridge, 1996).  
F. Coulmas, *The Writing Systems of the World* (Cambridge, 1991).  
W.V. Davies, *Egyptian Hieroglyphs en Reading the Past* (Londres 2004).  
I.J. Gelb, *A Study of Writing*. (Londres, 1952).  
J.-J. Glassner, *Écrire à Sumer. L'invention du Cunéiforme* (París 2000).  
H. Haarmann, *Historia universal de la escritura* (Madrid, 2001).  
Walker, *Cuneiform en Reading the Past* (Londres 2004)

## 9. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

Tiene como objetivo ampliar la base bibliográfica anterior y dotar al estudiante de los medios necesarios para redactar la monografía final.

- J. Bottéro  
1987 *Mésopotamie. L'écriture, la raison et les dieux*, París.  
A.L. Oppenheim  
1977 *Ancient Mesopotamia. Portrait of a Dead Civilization*, Chicago.  
G. Roux  
1985 *La Mésopotamie*, París.  
  
J. Sanmartín – J.M. Serrano  
  
1998 *Historia antigua del Próximo Oriente. Mesopotamia y Egipto*, Madrid.



W. von Soden

1987 *Introducción al Orientalismo Antiguo*, Sabadell.

Sobre las tablillas protocuneiformes y el origen y el funcionamiento del cuneiforme véase:

D.O. Edzard

1976-80 «Keilschrift», *Reallexikon der Assyriologie und Vorderasiatischen Archäologie* 5, Berlín/Nueva York, pp. 544-568.

R. Englund

1998 «Texts from the Late Uruk Period», a P. Attinger – M. Wäfler (eds.), *Mesopotamien. Späturuk-Zeit und Frühdynastische Zeit*, Orbis Biblicus et Orientalis 160/1, Freiburg, 13-233.

J. Friedrich

1962 *Extinct Languages*, Londres, 34-44.

P. Fronzaroli

1976 «La trasmissione della cultura», a S. Moscati (ed.), *L'alba della civiltà. Società, economia e pensiero nel vicino oriente anticoiii*, Turín, pp. 3-92.

J.-J. Glassner

2000 *Écrire à Sumer. L'invention du cunéiforme*, París.

P. Michalowski

1996 «Mesopotamian Cuneiform: Origin», en Daniels – Bright (eds.), *The World's Writing Systems*, Nova York/Oxford, 1996, pp. 33-36.

H.J. Nissen – P. Damerow – R.K. Englund

1990 *Frühe Schrift und Techniken der Wirtschaftsverwaltung im alten Vorderen Orient*, Berlín.

D. Schmandt-Besserat

1992 *Before Writing*, Austin.

C.B.F. Walker

1990 *Cuneiform*, en *Reading the Past*, Londres, pp. 15-73.

Sobre el sumerio véase

P. Attinger

1993 *Éléments de linguistique sumérienne. La construction de du<sub>1</sub>/e/di«dire»*, Friburgo.

L.-J. Bord

2001 *Petite grammaire du sumérien à l'usage des débutants*, París.

D.O. Edzard

2003 *Sumerian Grammar*, Leiden/Boston.

A. Falkenstein

1959 *Das Sumerische*, Leiden.

1978 *Grammatik der Sprache Gudeas von Lagaš*, Roma.

J.L. Hayes

1990 *A Manual of Sumerian Grammar*, Malibú.

1997 *Sumerian*, Munich.

R. Jiménez Zamudio

1998 *Gramática de la lengua sumeria*, Madrid.

P. Michalowski

2004 «Sumerian» en Woodard (ed.), *The Cambridge Encyclopedia of the World's Ancient Languages*, Cambridge, 2004, pp. 19-59.

G. Rubio

2007 «Sumerian Morphology» en A.S. Kaye (ed.), *Morphologies of Asia and Africa 2*, Winona Lake, 2007, pp. 1327-1379.

M.-L. Thomsen

1984 *The Sumerian Language. An introduction to its history and grammatical structure*, Copenague.

G. Zólyomi

2006 «Sumerisch», a M.P. Streck (ed.), *Sprachen des Alten Orients*, Darmstadt, pp. 11-43.

Sobre el acadio véase:

G. Buccellati

1996 *A Structural Grammar of Babylonian*, Wiesbaden.

R. Caplice

2002 *Introduction to Akkadian*, Roma.



J. Huehnergard  
1996 *A Grammar of Akkadian*, Atlanta.  
F. Malbran-Labat  
2001 *Manuel de langue akkadienne*, Louvain-La-Neuve.  
F. Malbran-Labat – J.-P. Vita  
2005 *Manual de lengua acadia*. Zaragoza.  
E. Reiner  
1965 *A Linguistic Analysis of Akkadian*, La Haia.  
K.K. Riemschneider  
2005 *Akkadian Grammar*, Milwaukee.  
W. von Soden  
1995 *Grundriß der akkadischen Grammatik*, Roma.  
M.P. Streck  
2006 «Akkadisch», a M.P. Streck (ed.), *Sprachen des Alten Orients*, Darmstadt, pp. 44-79.  
A. Ungnad – L. Maouš  
1993 *Akkadian Grammar*, Atlanta.

Sobre el egipcio véase:

A. deBuck  
1952 *Grammaire élémentaire du Moyen Égyptien*, Leiden.  
A. Gardiner  
1957 *Egyptian Grammar*, Oxford.  
G. Lefebvre  
1955 *Grammaire de l'Égyptien Classique*, El Cairo.  
A. Loprieno  
1995 *Ancient Egyptian*. Cambridge.

Para el Ugarítico véase:

P. Bordreuil - D. Pardee  
2004 *Manuel d'Ougaritique*, París.  
J.-L. Cunchillos – J.-A. Zamora  
1995 *Gramática ugarítica elemental*, Madrid.  
C.H. Gordon  
1998 *Ugaritic Textbook*, Roma.  
D. Pardee  
2004 «Ugaritic», en Woodard (ed.), *The Cambridge Encyclopedia of the World's Ancient Languages*, Cambridge, 2004, pp. 288-318.  
S. Segert  
1997 *A Basic Grammar of Ugaritic Language*, Berkeley/Los Angeles /Londres.  
D. Sivan  
1997 *A Grammar of the Ugaritic Language*, Leiden/Nueva York/Colonia.  
J. Tropper  
1999 «Ugaritic Grammar», a W.G.E. Watson – N. Wyatt (eds.), *Handbook of Ugaritic Studies*, Leiden/Boston/Colonia, pp. 91-121.  
2000 *Ugaritische Grammatik*, Münster.



## 10. RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

No está contemplada otra estrategia diferente a la bibliográfica, pero la asignatura se presta, por su alcance internacional e intercultural, a la búsqueda de enlaces específicos, animación icónica y valoración lingüística interpretativa, para lo que se invita al alumno a buscar este tipo de apéndices o complementos en la red virtual.

## 11. TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

En el foro digital de la asignatura seguimos la evolución de los estudios y las actividades del programa. Los estudiantes pueden exponer en él sus dudas y comentarios. En la Guía del curso se concreta el modo de seguimiento del programa.

Horas de consulta: Lunes a viernes, 10.00 a 14.00h

e-mail: [lluisfeliu@gmail.com](mailto:lluisfeliu@gmail.com)

Tel. 934035696

Dirección: Institut del Pròxim Orient Antic

Gran Via de les Corts Catalanes 585

08007 Barcelona.

## 12. EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

La evaluación es continua y amparada en el seguimiento de la aplicación virtual de la asignatura mediante los recursos habilitados por la UNED al efecto, que permiten una autoevaluación. Se programa un trabajo monográfico final.

En una materia como la que se trata en este curso, dos serán los tipos de actividades principales sobre los que basar la auto-evaluación:

- Redacción de resúmenes no demasiado extensos. No más de dos páginas (en letra Times New Roman -o similar-, 12 puntos, a espacio y medio) para cada tema.
- Redacción de comentarios breves (no más de dos páginas en letra Times New Roman -o similar-, 12 puntos, a espacio y medio) sobre los diferentes sistemas de escritura y su evolución.

## 13. COLABORADORES DOCENTES

- LLUIS GONZAGA FELIU MATEU

